

Formal caution to suspend

Using the telephone interpreter service to contact the school

معطلی کا رسمی انتباہ

سکول سے رابطہ کرنے کے لیے ٹیلیفون انٹریپرٹر (مترجم) کا استعمال

طالب علم کا نام

Name of student

محترم والد/محترمہ والدہ/کیئرر کے نام

یہاں منسلک خط اس 'معطلی کے رسمی انتباہ' کی تفصیلات واضح کرتا ہے جو میں نے NSW ڈیپارٹمنٹ آف ایجوکیشن کی طالب علموں کی طرز عمل کی پالیسی اور معطلی اور اخراج کے طریق کار کے مطابق آپ کے بچے کو جاری کیا ہے۔

اس خط کے ذریعے آپ کو اس معطلی کے رسمی انتباہ پر بات کرنے کے لیے ایک میٹنگ کی دعوت دی جا رہی ہے تاکہ ہم آپ کے بچے کی مدد کے لیے مل کر کام کر سکیں۔ اگر آپ کو یہاں منسلک خط کو سمجھنے میں مشکل ہو تو براہ مہربانی سکول سے رابطہ کریں تاکہ ہم آپ کے لیے وضاحت کر سکیں۔

آپ کو ہدایت کی جاتی ہے کہ معطلی کا رسمی انتباہ ملنے کی تصدیق کریں۔ اس مقصد کے لیے یہاں ایک الگ فارم دیا گیا ہے۔ یہ معلومات بھی ساتھ لگائی گئی ہیں کہ اگر آپ کے بچے کو معطلی کا رسمی انتباہ ملے تو آپ کو کیا معلوم ہونا ضروری ہے۔

اگر آپ کو سکول سے رابطہ کرنے کے لیے انٹریپرٹر (زبانی مترجم) کی ضرورت ہو تو براہ مہربانی 131 450 پر فون کریں اور اپنی زبان کا انٹریپرٹر مانگیں۔ آپریٹر کو وہ فون نمبر بتائیں جہاں آپ کال کرنا چاہتے ہیں اور آپریٹر بات چیت میں آپ کی مدد کے لیے ایک انٹریپرٹر لائن پر مہیا کر دے گا۔ اس سروس کے لیے آپ سے کوئی معاوضہ نہیں لیا جائے گا۔

پرنسپل کا نام

Name of Principal

معطلی کا رسمی انتباہ -

والد/والدہ/کیئرر کا جواب

Principal's phone number

معطلی کا رسمی انتباہ - والد/والدہ/کیئرر کا جواب
Formal caution to suspend - Parent/carer response

براہ مہربانی یہ فارم نیچے دیے گئے ای میل ایڈریس پر یا سکول آفس کو لوٹا دیں

طالب علم کا نام

Name of student

اپنا جواب سکول کو اس میل ایڈریس پر بھیجیں

School email address for return of response

والد/والدہ/کیئرر مندرجہ ذیل تفصیلات انگلش میں مکمل کریں

میں نے معطلی کا رسمی انتباہ دیکھ لیا ہے اور اپنے بچے کے ساتھ اس پر بات کی ہے
I have noted the formal caution to suspend and discussed it with my child.

میں اپنے بچے کی مدد کا پلان بنانے کے لیے سکول کے ساتھ میٹنگ کروں گا/گی۔
I will meet with the school to develop a plan to support my child.

(اگر آپ چاہیں) - میں میٹنگ میں اپنی مدد کے لیے کسی شخص کو ساتھ لاؤں گا/گی
Optional - I will bring a support person to attend the meeting with me.

اگر آپ چاہیں - مجھے میٹنگ میں انٹریپرٹ کی ضرورت ہو گی
Optional - I will need an interpreter at the meeting.

والد/والدہ/کیئرر کا نام

Name of parent/carer

(بڑے انگلش حروف میں)

تاریخ

Date

Signature of parent/carer

والد/والدہ/کیئرر کے

دستخط

والد/والدہ/کیئرر رابطے کے لیے اپنا ترجیحی طریقہ اور اس کی تفصیلات بتائیں یعنی موبائل نمبر، ای
میل ایڈریس

مجھ سے رابطے کا ترجیحی طریقہ یہ ہے:

Parent's/carer's preferred contact method

میری رابطہ تفصیلات یہ ہیں:

Parent's/carer's contact details